

Nella mitologia classica greca ERACLE simboleggia l'eroe autore di straordinarie imprese che, grazie alle proprie capacità fisiche e morali, assurge al livello delle divinità. Il padre Zeus infatti lo premiò donandogli la giovinezza eterna. Resistenza, armonia, equilibrio sono le qualità che vengono riconosciute alle cose destinate a durare. Per questo anche il nostro sistema direzionale ERACLE è già un classico. In esso si fondono design e ricerca su materiali innovativi: basti pensare alle gambe in alluminio dalla particolare geometria sfaccettata.

In classical Greek mythology, ERACLE (HERCULES) is the hero of extraordinary feats who reaches divinity, thanks to his physical and moral abilities. In fact, his father Zeus gave him the gift of eternal youth. Resistance, harmony and balance are the acknowledged qualities of things made to last. This is why our executive system ERACLE is already a classic. It is a blend of design and research into innovative materials: this can be seen in its aluminium legs with special profiled shape.

Dans la mythologie grecque classique, ERACLE (ndt. Héraclès) symbolisait le héros auteur d'exploits extraordinaires qui, grâce à ses propres capacités physiques et morales, s'éleva au niveau des dieux. En effet, son père Zeus le récompensa en lui accordant la jeunesse éternelle. La résistance, l'harmonie et l'équilibre sont les qualités qui sont reconnues aux choses destinées à durer. Voilà pourquoi notre système directionnel ERACLE est déjà lui aussi un classique. Dans ce modèle, le design s'amalgame à la recherche de matériaux innovants: il suffit de penser à la forme particulière des pieds à facettes réalisés en aluminium.

En la mitología clásica griega, ERACLE (HERACLES) es un héroe protagonista de extraordinarias hazañas. Gracias a sus capacidades físicas y morales, se elevó al nivel de divinidad y su padre, Zeus, lo premiò regalándole la eterna juventud. La resistencia, la armonía y el equilibrio son las calidades que caracterizan las cosas destinadas a durar en el tiempo. Este es el motivo por el que nuestro sistema direccional ERACLE se ha convertido ya en un clásico. En él se funden el diseño y el estudio de materiales innovadores: basta pensar en las patas de aluminio, con su particular geometría tallada.







Eracle desks and tables are characterized by legs made of phenolic plywood coated with anodized aluminium foil. The legs are characterized by the panel processing in folding, which gives the leg a distinctive geometrical shape. The frame that houses the desk top is made with an extruded aluminium triangular section anodised finish. The tops come in different materials like melamine, wood veneer, leather and ceramic.

Les bureaux Eracle se caractérisent par des pieds anguleux ou centraux réalisés en contreplaqué phénolique revêtu d'une lamelle d'aluminium anodisé. En utilisant cette technologie de pliage de ces composantes, on obtient un design très reconnaissable de par ses formes géométriques. Le cadre qui accueille le dessus de table est réalisé en aluminium extrudé, anodisé à section triangulaire. Ces dessus de tables sont livrables en différentes finitions: melamine, placage de bois, cuir ou céramique.

El escritorio y las mesas Eracle se caracterizan por patas hechas de madera contrachapada fenólica revestida con papel de aluminio anodizado. Las patas se caracterizan por el panel procesado en plegado, lo que da a la pata una forma geométrica peculiar. El marco que alberga el escritorio está hecho con un acabado anodizado de sección triangular de aluminio extruido. Las tapas vienen en diversos materiales como la melamina, la chapa de madera, el cuero y la cerámica.



Le scrivanie Eracle sono caratterizzate da gambe angolari o centrali realizzate in multistrato fenolico rivestito in lamina di alluminio in finitura anodizzata. La tecnologia produttiva in folding consente di realizzare componenti con un design geometrico fortemente distintivo. Le gambe si uniscono al telaio in profilo di alluminio anodizzato a sezione triangolare, dove il piano lavoro, disponibile in diverse finiture quali legno, vetro, pelle e ceramica, viene inserito.





Nei tavoli riunione ERACLE esprime tutta l'autorevolezza del proprio design. Soddisfa a pieno le esigenze di una sala meeting capace di accogliere i propri ospiti con raffinatezza, eleganza e calore, grazie alla confortante presenza del legno abbinata a uno stile unico e innovativo.

ERACLE meeting tables stand out with their striking design. They fully meet the requirements of a meeting room capable of welcoming its guests with refinement, elegance and warmth, thanks to the comforting presence of wood combined with unique and innovative style.

Avec ses tables de réunion, le modèle ERACLE exprime tout le prestige de son design. Il satisfait pleinement aux exigences d'une salle de meeting capable d'accueillir les participants avec raffinement, élégance et chaleur, grâce à la présence réconfortante du bois allié à un style unique et innovant.

En las mesas de reunión ERACLE expresa toda la autoridad de su propio diseño. Gracias a la confortante presencia de la madera combinada con un estilo único e innovador, consigue satisfacer plenamente las exigencias de las salas de reuniones, haciendo que resulten capaces de acoger a sus participantes con distinción, elegancia y calor.







Eracle arreda ambienti direzionali con un design moderno e contemporaneo, dove linee geometriche si fondono con materiali di tendenza. Alle scrivanie e ai tavoli direzionali si possono abbinare eleganti pareti con mensole in cristallo.

Eracle furnishes executive offices with a modern and contemporary design, where geometric lines blend with trendy materials. The desks and executive tables can be combined with elegant wall units with glass shelves.

La ligne Eracle meuble des bureaux de direction avec un design moderne et contemporain qui mêle un design géométrique avec des matériaux de tendance. Les bureaux et tables de directions peuvent être combinés à des unités murales élégantes aux étagères en verre.

Eracle proporciona oficinas ejecutivas con un diseño moderno y contemporáneo, donde las líneas geométricas se mezclan con materiales de moda. Los escritorios y mesas ejecutivas se pueden combinar con elegantes unidades de pared con estantes de vidrio.











Il piano lavoro in gres porcellanato e' disponibile in quattro finiture di tendenza: corten, basalto, calacatta, pulpis e rappresenta un'originale alternativa ai materiali tradizionali.

The tops in porcelain are available in four contemporary finishes: corten, basalt, calacatta and pulpis and represent an innovative alternative to the traditional materials.

Les plans de travail en "grès porcelaine" sont disponibles en quatre finitions tendances: corten, basalte, calacatta et pulpis. Ce qui représentent de belles alternatives aux matériaux traditionnels.

Las cubiertas en porcelana están disponibles en cuatro acabados de moda: corten, basalto, marmol tipo calacatta y piedra pulpis y representa una alternativa innovadora a los materiales tradicionales.







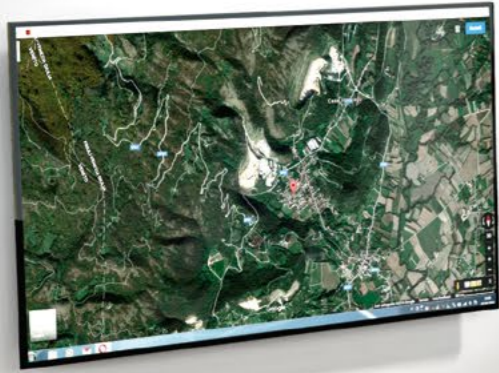
I contenitori ad ante scorrevoli DEDALO rivestiti in essenza di legno, con anta cieca o in metacrilato colorato, sono dotati di profili in alluminio anodizzato che permette una comoda presa. L'armadio direzionale si evolve verso soluzioni razionali e funzionali, ma dal comfort domestico.

The DEDALO storage units with sliding doors faced with wood finish, plain door or coloured methacrylate door, are equipped with anodized aluminium profiles that provide an easy grip. The executive cupboard provides rational and functional solutions, but includes home comforts.

Les portes coulissantes des éléments DEDALO revêtus d'essence de bois, peuvent être pleines ou en méthacrylate coloré. Elles sont dotées de profils en aluminium anodisé permettant une prise aisée. L'armoire directionnelle offre des solutions rationnelles et fonctionnelles tout en donnant un confort domestique.

Las unidades de almacenamiento DEDALO con puertas correderas y acabados en madera, puerta sencilla o puerta de metacrilato de color, están equipadas con Perfiles de aluminio anodizados que proporcionan un fácil agarre. El armario ejecutivo proporciona soluciones racionales y funcionales, pero incluye comodidades para el hogar.











La scrivania ERACLE rivestita in cuoio, qui abbinata alla seduta ALMA nella medesima finitura, conferisce allo studio direzionale il massimo del prestigio, diventa l'elemento significante dell'ambiente e lo determina: lancia forte il proprio messaggio di esclusività.

The ERACLE desk, upholstered in hide and shown here with matching ALMA chair with the same finish, adds the utmost prestige to the executive studio, becoming the leading feature in interiors and highlighting its exclusivity.

La table de bureau ERACLE revêtue en cuir, assorti au siège ALMA réalisé dans la même finition, donne au bureau directionnel un plus grand prestige en devenant l'élément distinctif de la pièce et en le déterminant : elle lance un fort message d'exclusivité.

El escritorio ERACLE, tapizado en cuero y mostrado aquí con la silla ALMA que coincide con el mismo acabado, añade el máximo prestigio al estudio ejecutivo, convirtiéndose en el protagonista en interiores destacando su exclusividad.

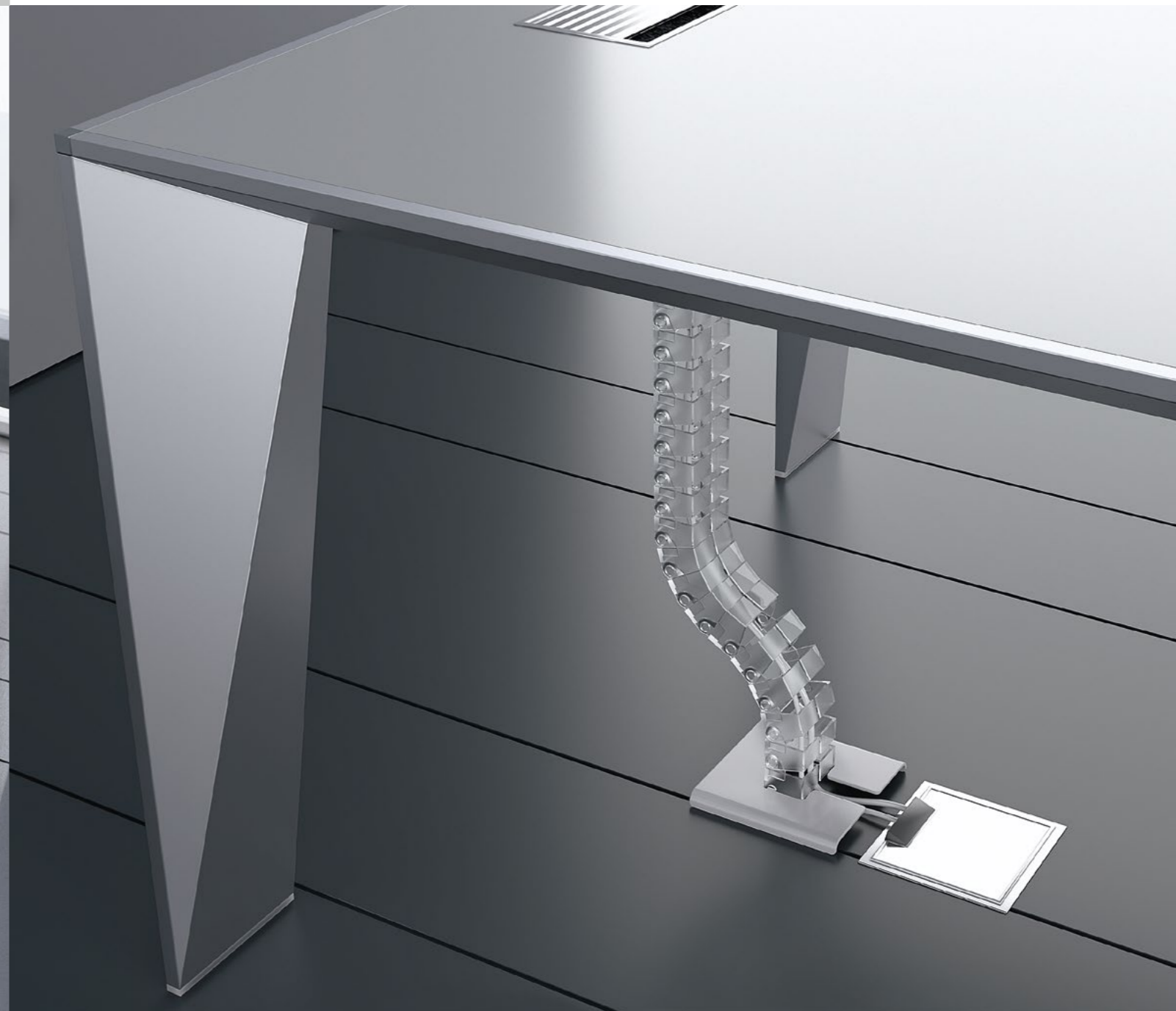


Ai profili in alluminio della struttura di ERACLE, giuntati tra loro a 45°, vengono agganciati accessori quali porta CPU e i cestelli a cui collegare le vertebre per l'elettrificazione verticale.

Accessories are fastened to the aluminium profiles on the ERACLE frame, with 45° corners, such as a CPU unit and trays for connection to the cable ties for vertical electrical connection.

Les accessoires comme le support de l'unité centrale et les paniers auxquels il est possible de relier les vertèbres pour l'électrification verticale, sont accrochés aux profils en aluminium de la structure d'ERACLE, assemblés à 45°.

En los perfiles de aluminio de la estructura de ERACLE unidos entre sí a 45° se fijan los distintos accesorios, como el alojamiento para PC y los cestos en los que se conectan las vértebras para la electrificación vertical.




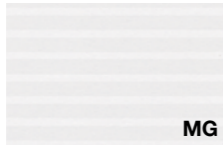

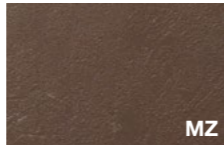





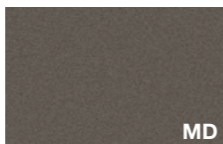

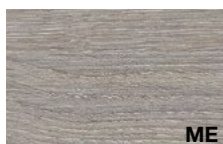
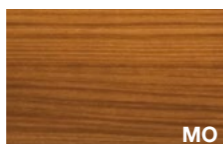
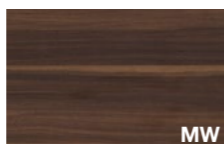
# Finiture | Finishes | Finitions | Acabados

## MEL

### Melaminico

Melamine | Mèlaminé | Melaminico

TOP



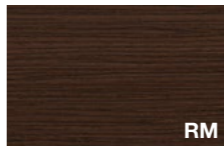
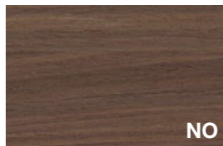


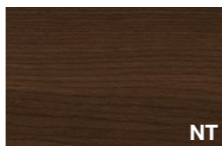
 <b>Bianco rigato</b> Rippled effect white Blanc avec rayures en sérigraphie Blanco rayado	 <b>Grigio rigato</b> Rippled effect grey Gris avec rayures en sérigraphie Gris rayado	 <b>Nichel</b> Nickel Nickel Niquel	 <b>Cacao</b> Cocoa Cacao Cacao	 <b>Bianco</b> White Blanc Blanco
 <b>Talco</b> Talco Talco Talco	 <b>Ocra</b> Ochre Ocre Ocre	 <b>Safari</b> Safari Safari Safari	 <b>Noisette</b> Noisette Noisette Noisette	 <b>Verde</b> Green Vert Verde
 <b>Nero</b> Black Noir Negro	 <b>Blu notte</b> Night blue Bleu nuit Azul noche	 <b>Ardesia</b> Ardesia Ardesia Pizarra	 <b>Rovere chiaro</b> Light oak Chêne clair Roble claro	 <b>Rovere americano</b> American oak Chêne américain Roble americano
 <b>Rovere grigio</b> Grey oak Chêne gris Roble gris	 <b>Rovere moro</b> Dark oak Chêne foncé Roble oscuro	 <b>Noce Canaletto</b> Canaletto Walnut Noyer Canaletto Nogal Canaletto	 <b>Noce scuro</b> Dark walnut Noyer foncé Nogal oscuro	

## LGN

### Legno

Wood | Bois | Madera

TOP

 <b>Rovere chiaro</b> Light oak Chêne clair Roble claro	 <b>Rovere grigio fumo</b> Smoke grey oak Chêne gris de fumée Roble gris humo	 <b>Rovere moro</b> Dark oak Chêne foncé Roble oscuro	 <b>Noce Canaletto</b> Canaletto walnut Noyer Canaletto Nogal Canaletto	 <b>Ebano silver</b> Silver ebony Ebony silver Ebano plata
 <b>Ebano Makassar</b> Makassar ebony Ebony Makassar Ebano Makassar	 <b>Noce termocotto</b> Heat-treated walnut Noyer thermo traité Nogal termotratado			

## GOF

### Metacrilato retrolaccato

Backpainted acrylic | Méthacrylate rétro-laqué | Metacrilato retrolacado

MOD

 <b>Bianco</b> White Blanc Blanco	 <b>Argento</b> Silver Argent Plata	 <b>Grigio scuro</b> Dark grey Gris foncé Gris oscuro	 <b>Noisette</b> Noisette Noisette Noisette	 <b>Ardesia</b> Ardesia Ardesia Pizarra
 <b>Moka</b> Mocha Moka Cafe	 <b>Nero</b> Black Noir Negro	 <b>Arancione</b> Orange Orange Naranja	 <b>Rosso "F"</b> Red "F" Rouge "F" Rojo "F"	 <b>Rubino</b> Ruby Rubis Rubi
 <b>Indaco</b> Indigo Indigo Azul Indigo	 <b>Azzurro</b> Blue Bleu Azul	 <b>Verde</b> Green Vert Verde	 <b>Cedro</b> Lime green Vert Cédrat Verde Cedro	

- Le finiture contenute nel presente catalogo sono puramente indicative e non sono di riferimento per le forniture del prodotto.
- Due to the printing process, finishes shown in this catalogue are for illustration only. The finish on the final item may differ slightly from the printed illustration.
- Les finitions contenues dans ce catalogue ne sont pas contractuelles - les photos ne pouvant rendre la parfaite réalité.
- Los acabados contenidos en este catálogo son puramente indicativos y no son de referencia para los suministros del producto.

## VTR

### Vetro (anche antimpronta NFG)

Glass (also antifinger NFG) | Verre (également antitaches) | Vidrio (también anti-huella)

TOP



**Bianco**  
White  
Blanc  
Blanco



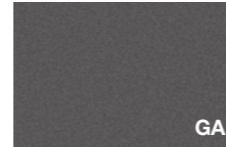
**Argento**  
Silver  
Argent  
Plata



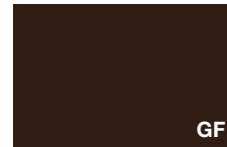
**Grigio scuro**  
Dark grey  
Gris foncé  
Gris oscuro



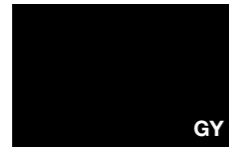
**Noisette**  
Noisette  
Noisette  
Noisette



**Ardesia**  
Ardesia  
Ardesia  
Pizarra



**Moka**  
Mocha  
Moka  
Cafe



**Nero**  
Black  
Noir  
Negro



**Arancione**  
Orange  
Orange  
Naranja



**Rosso "F"**  
Red "F"  
Rouge "F"  
Rojo "F"



**Rubino**  
Ruby  
Rubis  
Rubi



**Indaco**  
Indigo  
Indigo  
Azul Indigo



**Azzurro**  
Blue  
Bleu  
Azul



**Verde**  
Green  
Vert  
Verde



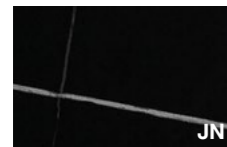
**Cedro**  
Lime green  
Vert Cédrat  
Verde Cedro

## GRES

### Gres porcellanato

Porcelain tiles | Grès cérame | Gres porcelánico

TOP



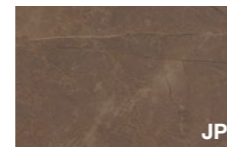
**Nero**  
Black  
Noir  
Negro



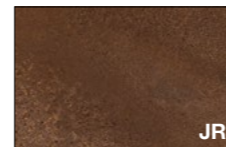
**Basalt**  
Basalt  
Basalt  
Basalt



**Calacatta**  
Calacatta  
Calacatta  
Calacatta



**Pulpis**  
Pulpis  
Pulpis  
Pulpis



**Corten**  
Corten  
Corten  
Corten

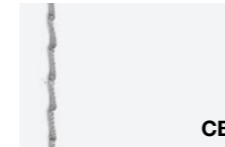
- Le finiture contenute nel presente catalogo sono puramente indicative e non sono di riferimento per le forniture del prodotto.
- Due to the printing process, finishes shown in this catalogue are for illustration only. The finish on the final item may differ slightly from the printed illustration.
- Les finitions contenues dans ce catalogue ne sont pas contractuelles - les photos ne pouvant rendre la parfaite réalité.
- Los acabados contenidos en este catálogo son puramente indicativos y no son de referencia para los suministros del producto.

## CUO

### Cuoio

Leather | Cuir | Cuero

TOP



**Bianco**  
White  
Blanc  
Blanco



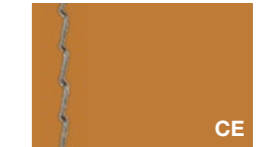
**Alluminio**  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminio



**Nero**  
Black  
Noir  
Negro



**Testa di moro**  
Brown  
Tete de maure  
Marron oscuro



**Caramello**  
Caramel  
Caramel  
Caramelo



**Arancione**  
Orange  
Orange  
Naranja

## AL

### Alluminio

Aluminium | Aluminium | Aluminio

STRU



**Alluminio**  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminio

### Applicazioni finiture

Finish application | Application finitions | Aplicacion acabados



**Piano**  
Top  
Plateau  
Sobre



**Modesty panel**  
Modesty panel  
Voile de fond  
Faldón



**Mobile di servizio**  
Service unit  
Meuble de service  
Mueble de servicio



**Struttura**  
Structure  
Structure  
Structura



**Profilo scrivania**  
Top edge  
Chant plateau  
Perfil sobre de mesa

- Le finiture contenute nel presente catalogo sono puramente indicative e non sono di riferimento per le forniture del prodotto.
- Due to the printing process, finishes shown in this catalogue are for illustration only. The finish on the final item may differ slightly from the printed illustration.
- Les finitions contenues dans ce catalogue ne sont pas contractuelles - les photos ne pouvant rendre la parfaite réalité.
- Los acabados contenidos en este catálogo son puramente indicativos y no son de referencia para los suministros del producto.